



Եղիշե Չարենց

Վերադարձ

1

Երբ երկնքի մովում վերջին աստղը հանգավ՝
Նա իր տունը թողեց ու ճանապարհ ընկավ:
Դեմը՝ դաշտն էր հերկած՝ արգավանդ ու խոնավ,
Վերը, հեռո՛ւ-հեռուն, որպես հրե մի նավ,
Առագաստը փռած, հրամանված ու հիր
Բարձրանում էր հեռու արեգակը կարմիր:
Ջով էր դաշտում, չկար դեռ տազնապ ու կրակ,
Ու քայլերով թեթև նա գնում էր արագ,
Հեռանում էր անդարձ, անսփռփ ու լռին
Ու նայում էր հեռու հորիզոնի ծիրին:
Տարօրինակ, մենակ, սրտում կարոտ ու հուր՝
Նա գնում էր արագ ու երգում էր տխուր,
Ու նայում էր հեռու հորիզոնի ծիրին
Եվ լսում էր մի ձայն, որ կանչում էր լռին:
Հեռուններից կապույտ մեղմ կանչում էր նրան
Մի հեռավոր ընկեր, կարոտակեց մի ձայն,
Մեղմ կանչում էր նրան դեպի երկնի հեռուն
Ու սուլում էր նրան մոռացում ու գարուն:

Ու քսվում էր անուշ հովը նրա դեմքին,
 Համբուրում էր նրան, որպես սիրող մի կին
 Գուրգուրում էր նրան, աներևույթ ու մութ,
 Ու կանչում էր դեպի հեռուները կապույտ:
 Նա գնում էր թեթև, որպես անփույթ ուրու
 Ու ձգվում էր ուղին դաշտում հեռո՛ւ, հեռո՛ւ,
 Ոլորվում էր անվերջ, որպես անդարձ մի երգ,
 Որ դաշտերը թողած, թողած հովիտ ու հերկ,
 Մեզ լեռների միջով, ոլորտներով վերին
 Խառնվում է հեռու հորիզոնի ծիրին:
 Ու կանչում էր նրան կարոտակեզ մի ձայն,
 Շշուկներով անուշ նա ասում էր նրան.
 «...Ամեն տազնապ ու հոգս թողած երկրի հողին՝
 Քայլի՛ր, քայլի՛ր անվերջ, կարոտներիդ ուղին.
 Մի կարոտ է հոգիդ, հեռու աստղի մի փայլ
 Քայլի՛ր, քայլի՛ր անվերջ, հավերժասե՛ր եղբայր...
 Արեգակը, կարմիր, կբարձրանա հիմա
 Ու կփռե հովտում կարմիր տազնապ ու մահ,
 Խե՛նթ կխնդա վերից՝ տոփասեր ու գազիր
 Քայլի՛ր, քայլի՛ր անվերջ ու լեռները հասիր:
 Հովիտներին թողած ամեն տազնապ ու հուշ
 Տա՛ր լեռների հովին կարոտներիդ անուշ,
 Որ դաշտերի կարմիր, աղետաբեր մուծում
 Չխառնվի հոգիդ ուղիների փոշուն»...
 Ու քայլում էր շտապ, սրտում ուրի՛շ մի հուր,
 Հեռանում էր անդարձ ու երգում էր տխուր,
 Ու քսվում էր քամին նրա տխուր դեմքին,

Համբուրում էր նրան, որպես սիրող մի կին...

3

Իրիկունն էր արդեն փովել շուրջը նրա,
Երբ նա նստեց ձյունե ճանապարհի վրա:
Ճանապարհը՝ կապույտ՝ ոլորվում էր առաջ
Ու լեռնային մաքուր պտույտներով սառած՝
Վե՛ր էր ձգվում անվերջ՝ խորհրդավոր ու մութ՝
Ու կորչում էր հեռու երկնքի մեջ կապույտ:
Լո՛ւտ էր շուրջը այնպես: Չկար շշուկ ու ձայն:
Իրիկուն էր, ու գով լռություն էր միայն:
Հովը քսվում էր պաղ նրա հոգնած ուսին
Ու պատմում էր հեռու երկինքների մասին...
Բայց չէր լսում կարծես նա խոսքերը նրա
Հոգնություն էր իջել նրա հոգու վրա:
Ու թվում էր նրան, որ քայլել է մի դար...
Լո՛ւտ էր շուրջը այնպես, շուրջը ոչ ոք չկար:
Ու թվում էր նրան կյանքը հեռու մի հուշ,
Որ գնդել է արդեն ու դարձել է մշուշ...
Ցուրտ էր շուրջը այնպես, լուռ էր շուրջը այնքան
Ու վար նայեց հանկարծ նա աչքերով տարտամ:
Վարը, որպես հեռո՛ւ, անդարձ կյանքի մի հուշ՝
Տարածվել էր մի նուրբ ու թափանցիկ մշուշ:
Մայր էր մտնում հեռուն արեգակը բոսոր
Ու ժպտում էր կարմիր, հեռավոր ու հզո՛ր...
Ու կարմրածոր վառվող, կարմիր սրտից նրա
Վար էր ծորում՝ թմրած հովիտների վրա՝
Չերն արյունը նրա կաթիլներով հրկեզ

Ու վառվում էր դաշտում, հրդեհվում էր կարծես:
Ու արյունը նրա իրիկնային մուժում
Խառնվում էր հեռու ուղիների փոշուն...

4

Նա նայում էր մեռնող արեգակի հրին
Եվ, չգիտեր ինչո՞ւ, արտասվում էր լռին:
Միրտը գարկում էր խուլ, որպես ջարդած մի գանգ
Ու անցնում էր հոգուց մի հրաշունչ հոսանք:
Որպես վառվող մի սիրտ, ողջակիզվող կրակ,
Մայր էր մտնում հեռուն արեգակը հրակ,
Որ գիշերից հետո, որպես հրե մի վարդ,
Նորից վառվի ծիրում ու բարձրանա գվարթ
Եվ լափվելով անվերջ իր կարմրակեզ հրից՝
Երկինքների մովում ողջակիզվի նորից
Որ դաշտերին խոնավ, ճահիճներին ճղճիւմ
Տա՛ իր վառվող հոգու ոսկիները վերջին...
Նա լալիս էր անօգ, երբ սրտաբեկ զգաց,
Որ բռնկվեց սրտում արնաշաղախ մի կայծ:
Ոտքի ելավ հանկարծ, շուրջը նայեց մի պահ
Լո՛ւտ էր շուրջը այնպես, լռություն էր ու մահ:
Հովը նորից քսվեց նրա հոգնած ուսին
Ու փսփսաց հեռու երկինքների մասին...
Բայց չլսեց նրան: Սրբեց աչքերը թաց
Եվ արևի՛ հրին կարոտակեզ ժպտաց:
Եվ հայացքը հառած արեգակի շողին
Նա ժպտալով բռնեց վերադարձի ուղին...
Եվ վայր իջավ արագ հեռուներից պարապ

Ու ճշում էր հոգին, որպես մեռնող կարապ,
Մեզ լեռների վրա, լուրթ երկնքի միջում
Գովքն էր երգում մահի, որպես մեռնող թռչուն:
Մայր էր մտնում հեռուն արեգակը հրակ
Ու քայլերով թեթև նա իջնում էր արագ,
Որ համբուրե այնտեղ, հովիտներում ճղճիմ,
Բորբ արևի թողած ոսկիները վերջին...

1918 հուլիս